The Swedish American Patriotic League

presents the

123rd Midsummer

Saturday ~ June 24, 2017

Saratoga Springs

22801 Big Basin Way

Saratoga, California

SCHEDULE OF EVENTS
Midsummer
Saturday ~ June 24, 2017

10:30 AM	Gate opens for admission to Midsummer Swedish Boutiques - *Marknad* Maypole Decorating
All Day Activities	Pool Fun Zone: Dual Shot Basketball, Giant Jenga, Obstacle Course, Face Painting, Fast Pitch, Craft Corner, Bounce House
11:30 AM	Lunch Service Begins Santa Maria's Tri Tip Steak, Chicken Milano, Saratoga Springs Super Dogs, Vegetarian Garden Burgers, Chili, Garden Salad, Potato Salad, Pasta Salad, Cole Slaw, Fruit Salad, Garlic Bread and Chocolate Chip Cookies. Unlimited Beer, Wine, Soda & Lemonade
1:30 PM	Midsummer Processional & Program Followed by: Dancing Around The Maypole Karin Forsell
3:00 PM	Midsummer Farewell
3:30 PM	Doors Close

Swedish American Patriotic League
8220 Croy Road ~ Morgan Hill, CA 95037
www.sveadal.org ~ info@sveadal.org

Owners of Sveadal
Recreation Park

2017
Sveadal Governors

Laura Carlson
President

Conor Massey
Vice-President

Sandy Angel Watts
Treasurer

Meryl Ferrari
Secretary

Directors
Kirsten Baughman
John Carlson
Linnea Chapman
Cassie Fabel
Ernie Ferrari
Kelly Hanley
Mark Hanley
Ryan Massey
Karen Parks
Mike Parks
Eva Urdiales
Ken Weissenborn

June 24, 2017

Dear Members and Guests,

On behalf of the Swedish American Patriotic League and the Midsummer Committee, we welcome you! This is the 123rd consecutive year that the Swedish American Patriotic League has held a Midsummer celebration in the Bay Area. Due to the strong winter storms which damaged Croy Road, this is one of the very unusual years when it is not at Sveadal. Thank you for coming, and we are happy to have you here at Saratoga Springs.

We hope you enjoy your day with us, enjoying sunshine, friends, family and food. We are proud of continuing the Midsummer tradition, and honoring and carrying forward our Swedish heritage and customs to future generations.

Thank you for joining us, and Glad Midsommar till alla!

Laura Carlson
President
Swedish American Patriotic League

Special Recognition

Thank You to those of you who have supported this Midsummer by buying advertisements and salutations in this year's Program.

We also thank the Organizations which have donated to make this 123rd Midsummer successful under this year's unusual circumstances.

Thank You!!

Pro Suecia Foundation
The Swedish Society of San Francisco
Svealdal Club
Swedish Ladies' Society of San Francisco
Svealdal Cabin Owners
Swedish Women's Educational Association - SWEA
Tegnér Lodge, VOA # 149 of Oakland
Odin Lodge

Those of you who have contributed privately to the event, thank you for your support.

Sincerely Grateful,

Swedish American Patriotic League and Midsummer Committee

MIDSOMMAR MARKNAD

Flower Garlands
Sylvia Myrvold
(408) 761-2122

MiDesigns
Mai Loken
mi-designs.net
(707) 425-1101

Solweig Designs
Solweig S. Sandell
(925) 381-0654

Svensk Butik & Swedish Gifts
June Olsson Hess
(559) 897-5119

Scandinavian Form & Design
Helene Nilsson
(408) 390-0124
scandinvianformanddesign.com

Erika Honig Jewelry
(415) 389-0877
erika@erikahonig.com
erikahonig.com

SWEDISH AMERICAN PATRIOTIC LEAGUE - SAN FRANCISCO
Past Presidents

1895	Dr. Frederick Westerberg (July to July)
1896	Dr. Frederick Westerberg
1897	Hjalmar Brunell
1898	C. K. Kjellstrom
1899	Andrew Olson
1900	Dr. Oscar Gruggel
1901	Emil Hogberg
1902	Daniel Molander
1903-1907	Alexander Olsson
1908	Richard Dyberg
1909	F. Otto Sjogren
1910	Dr. A. O. Lindstrom
1911	George Moren (to July 1912)
1912-1914	Gottfrid Peterson
1914-1915	Harry Mentzer
1915-1916	C. T. Peterson
1916-1917	Adrian Peterson
1917-1918	Bernard Anderson
1918-1919	Dr. Charles J. Lander
1919-1920	Anton Carlson
1920-1921	Captain Charles Swanson
1921-1922	Alf Turnross
1922-1923	Sven H. Svenson
1923-1924	Nels A. Hanson
1924-1925	Albin Westermark
1925-1926	George Larson
1926-1927	Erik W. Strom
1927-1928	Albin M. Samuelson
1928-1929	Einar G. Wennerblad
1929-1930	Oscar Nelson
1930-1931	Karl Yngve
1931-1932	Axel V. Johnson
1932-1933	Gus Nordstrom
1933-1934	John M. Jacobson
1934-1935	Nels O. Nelson
1935-1936	Walter J. Matson
1936-1937	Nils E. Johnsson
1937-1938	N. Arvid Soderman
1938-1939	Herman Ahlgren
1939-1940	Martin Nelson
1940-1941	Hugo Theodore Alexander Olsson
1941-1942	Dr. Carl E. Widing
1942-1943	Einar Johnson
1943-1944	Aron Swanson
1944-1945	John O. Peterson
1945-1946	Carl Strom
1946-1947	Fritz E. Swanson
1947-1948	Elsie A. Winquist
1948-1949	Andrew Olson Field
1949-1950	Arthur Winquist
1950-1951	Stanley E. Gustafson
1951-1952	Erland Siren
1952-1953	Alf Carstens
1953-1954	Herbert Strom
1954-1955	Sigurd Mortenson

Continued on the next page

SWEDISH AMERICAN PATRIOTIC LEAGUE - SAN FRANCISCO
Past Presidents

1955-1956	George Norin
1956-1957	Ramona K. Talbot
1957-1958	E. Ernest Gustafson
1958-1959	Carl W. Svenson
1959-1960	George Frykberg
1960-1961	Fred A. Isackson (to Nov. 1961)
1961-1962	Raymond Lundgren
1962-1963	Kenneth Carlson
1963-1964	Stanley Dahlberg
1964-1965	Walter Nyland
1965-1966	Erik G. Erikson
1966-1967	Gertrude Swanson Harrington
1967-1968	Hilding Nystrom
1968-1969	Dagmar Woinski
1969-1970	Roy T. Anderson
1970-1971	Ann Marie Olson Van Horn
1971-1972	Richard Van Horn
1972-1973	Kenneth Wickholm
1973-1974	Kenneth Wickholm
1974-1975	Carl Mattman
1975-1976	Fred A. Isackson
1976-1977	Tom Juul
1977-1978	Harry J. Talbot
1978-1979	Susan Bianucci
1979-1980	Ernest Ferrari
1980-1981	Kenneth Weissenborn
1981-1982	Byron Jack Massey
1982-1983	Sverker (Gus) Brolin
1983-1984	Dennis Severson
1984-1985	Ted Olsson
1985-1986	James O'Connor
1986-1987	Louise Vogelsberg
1987-1988	Jim Bodine
1988-1989	Vonne Thurman
1989-1990	Mary Ann Nichelini
1990-1991	Greg St. Clair
1991-1992	Donald Morrison
1992-1993	Carol Anderson
1993-1994	Kurt Talbot
1994-1995	Carol Ann Nichelini Madigan
1995-1996	Harry J. Talbot
1996-1997	Fred Vogelsberg
1997-1999	Dennis Anderson
1999-2001	Karin Olsson Massey Sayegh
2001-2002	Michael Bray
2002-2003	Axel Jonasson
2003-2004	Paul Beroza
2004-2005	Paul Beroza
2005-2006	Charlotte Weissenborn
2006-2007	Twinkle Peterson
2007-2008	Twinkle Peterson
2008-2009	Michael W. Nichelini
2009-2010	Michael W. Nichelini
2010-2012	Sandy Angel Watts
2012-2013	Ryan Massey
2013-2014	Ryan Massey
2014-2015	Conor Massey
2015-2016	Conor Massey
2016-2017	Laura Carlson

Swedish American Patriotic League
East Bay Chapter
Past Presidents

The East Bay Chapter merged with the San Francisco League to form one organization in 2014

1917	Aron Wilhelm Gustafson
1917-1918	N. G. Lindgren
1918-1919	Ed C. Johnson
1919-1920	Agnes Anderson
1920-1921	Emil Carlson
1921-1922	Charles Blom
1922-1923	H. (Harry) Swanson
1923-1924	O. (Otto) A. Seeborg
1924-1925	Carl Anderson
1925-1926	Leonard Peterson
1926-1927	A. B. Celander
1927-1929	Ed Bergstrom
1929-1930	Gustsav Soonson
1930-1931	K. E. Hanson
1931-1932	C. E. Arvidson
1932-1933	Carl O. Nordstrom
1933-1934	Emil Person
1934-1935	John V. Arnell
1935-1936	Emil Wilhelm Gustafson
1936-1937	W. Holm
1937-1938	P. T. Erikson
1938-1939	Charles Staberg
1939-1940	Ivar Menton
1940-1941	Anders Kilstrom
1941-1942	H. C. Morton
1942-1943	Alder Sakrison
1943-1944	Matt Johnson
1944-1945	Olga Soonson
1945-1946	Otto Johnson
1946-1947	Carl W. Peterson
1947-1948	Otto Nordgren
1948-1949	Albert Carlson
1949-1950	Bert Ericson
1950-1951	John E. Peterson
1951-1952	Edmund Overson
1952-1953	Betty Nordgren
1953-1954	William Norin
1954-1955	John Matson
1955-1956	Anna Ritchey
1956-1957	Nels Edeen
1957-1958	Sigurd Seaholm
1958-1959	John Almeim
1959-1960	Charles Lindblad
1960-1961	Sven Peterson
1961-1962	Stanley Kilstrom
1962-1963	Fred Nichelini
1963-1964	Dr. Albert E. Peterson
1964-1965	Ruby Nichelini

Continued on the next page

Swedish American Patriotic League - East Bay Chapter
Past Presidents
Continued

1965-1966	Bruce Feist
1966-1967	Margit Bleher
1967-1968	Ingrid Wickstrom
1968-1970	Astri Feist
1970-1971	Gene Santos
1971-1972	John E. Peterson
1972-1973	Bruce Feist
1973-1975	May Rendleman
1975-1976	Bert Ericson
1976-1978	Fred Nichelini
1978-1980	Anna Lister
1980-1982	Bert Nelson
1982-1983	Gloria Nelson
1983-1984	Bert Nelson
1984-1985	Gloria Nelson
1985-1986	Bert Nelson
1986-1989	Walter Nyland
1989-1990	Gladys Peterson
1990-1992	Fred Nichelini
1992-1993	Gloria Nelson
1993-1994	Bert Nelson
1994-1996	Susan Nelson
1996-1998	Marie-Ann Hill
1998-2000	Don Morrison
2000-2003	Jan Norberg
2003-2005	Inga-Lill Fivian
2005-2008	Karin Sayegh
2008-2010	Marie-Ann Hill
2010-2011	Louise Vogelsberg
2011-2012	Louise Vogelsberg
2012-2013	Ken Weissenborn
2013-2014	Ken Weissenborn

SWEDISH AMERICAN PATRIOTIC LEAGUE

The Swedish American Patriotic League (SAPL) was formed in 1895 and became the parent organization for most of the individual Swedish clubs in the Bay Area. In 1916 the League's East Bay Chapter was founded and operated according to the bylaws of SAPL. In Fall 2014, the East Bay Chapter merged with the San Francisco League to form one single organization. SAPL acquired the recreation property known as Sveadal in 1926. The maintenance and betterment of Sveadal is now the major function of the League. The SAPL Board of Governors for Sveadal meets monthly and consists of representatives from all interested organizations which send delegates to the meetings based on the number of members in each organization. The Swedish American Patriotic League held its first one at the Midwinter Fair in 1894. This is the longest festival of its kind outside of Sweden. The festival has been at Sveadal since 1967.

FRAMÅT LODGE, VOA #405 OF EL CERRITO

Now meeting in El Cerrito, Framåt Lodge was founded in 1921 in Berkeley. Vasa Order of America is a Swedish American Fraternal Organization. Like all Vasa lodges, Framåt Lodge seeks to foster Swedish and Nordic cultural activities, with a variety of other programs and activities. The Vasa Order of America sponsors many cultural activities for adults and children, offers a variety of college, vocational and language camp scholarships, and renders financial assistance to elderly members when needed. Framåt Lodge meets on the second Friday of each month and welcomes all people who are committed to the promotion and advancement of Swedish and Nordic heritage and culture.

FYLGIA LODGE, VOA #119 OF SAN FRANCISCO

Fylgia Lodge, the first Vasa organization in the Bay Area, formed in 1907. The Vasa Order was created to provide a social safety net for Swedish immigrant members to the United States, providing comfort and community by retaining the language, culture, and traditions of their homeland. Fylgia in Norse mythology was a person or family's tutelary guardian spirit. Meetings are held the second Tuesday each month at the Swedish American Hall in San Francisco. Membership is open to everyone of Scandinavian heritage by descent, marriage or simply with an abiding interest in the culture.

LINDBERGH LODGE, VOA #494 OF PALO ALTO

Lindbergh Lodge was organized in 1927. It was named after the hero of that time, Charles Lindbergh, who had achieved the impossible, flying solo across the Atlantic. The primary goal of the Lodge is to perpetuate Scandinavian heritage. Membership is open to Scandinavians and all others who express and exhibit a sincere desire to support that goal. Monthly meetings are held on the second Friday of the month at the American Legion Hall in Los Altos.

SVEA LODGE, VOA #348 OF SAN JOSE

Svea Lodge of San Jose was formed in 1916. They were the first organization to switch from the Swedish language to English in 1948 for the benefit of the second generation Swedes. They meet on the 3rd Friday monthly for business at members' homes and on the 4th Friday for programs consisting of history and culture of Scandinavia. They specialize in celebrating Swedish holidays such as Valborgsmässoaften and Lucia.

SVEABORG LODGE, VOA #449 OF CONCORD

Sveaborg Lodge was organized in 1924. The lodge meets at 6:30 pm on the 3rd Friday of the month at the Odd Fellows Hall, 4349 Cowell Road, Concord. Membership is open to anyone interested in promoting Nordic heritage and culture. The Lodge Calendar includes many activities with food, music, crafts, and dancing. The Elin Bjork Scholarship Award is offered annually. Swedish language classes are available for interested members. You are welcome to join this vibrant group!

SVEADAL CABIN OWNERS' ASSOCIATION

The Sveadal Cabin Owners' Association was formed in May 1974. Their primary mission is with maintaining Sveadal. Suggestions for water, fire safety, cabin maintenance and general upkeep are submitted to the League's Board of Governors for approval before any action is taken. The Cabin Owners contribute many volunteer hours to Sveadal.

SVEADAL CLUB

The Sveadal Club was formed in 1949. The purpose of the organization is to maintain and improve the Sveadal recreation grounds and to promote traditional Swedish customs with particular attention to supporting youth participation. Meetings are held in February, May, October, and as needed. Prospective members must be at

least 18 years of age and have demonstrated a willingness to fulfill the club's goals. The Sveadal Club is now the primary volunteer force that acts for the betterment of Sveadal with contributions of money, materials, and labor.

SWEDISH CLUB OF SAN FRANCISCO AND THE BAY AREA

The Swedish Club was formed in 1913. The primary purpose was to enhance relationships between Sweden and America, open up business possibilities and to promote and enhance Swedish culture. Membership is open to men and women with a Swedish connection. Associate membership is open to all Scandinavians and to those interested in Swedish culture. Club activities are held the second Wednesday of the month in Burlingame. The members of this club have always prided themselves on having a good time while highlighting Swedish customs in music, dancing, holidays, and ethnic enlightenment.

SWEDISH LADIES OF SAN FRANCISCO

The Swedish Ladies' Society of San Francisco was formed in 1896 at the behest of the Swedish Men's Society, whose members wanted their wives to have a safety net organization to assist those in need from bereavement, sickness or ill fortune. The goals of the organization are to support Swedish American historical and cultural events. Many of the members are the daughters, granddaughters, and great granddaughters of the original members. Meetings are held on the second Thursday of the month.

SWEDISH MEN'S SOCIETY OF OAKLAND

The Swedish Men's Society of Oakland was organized in March 1901. The original purpose was· to provide financial assistance to members in time of need. They built Jenny Lind Hall in 1915 for the use of Swedish organizations in the area. The Hall was sold in 1962. The purpose of the Society today is primarily for brotherhood, good fellowship, and promoting Swedish culture. Membership is open to all men of Swedish birth, descent, or marriage. Meetings are held monthly on the second Tuesday.

SWEDISH SOCIETY OF SAN FRANCISCO

The Swedish Society of San Francisco is the oldest Swedish Organization on the West Coast. It was formed in 1873 as a singing club. The Society acquired property near the corner of Sanchez and Market Streets and built the present Swedish American Hall, which was completed in December 1907. The Hall has recently been named as a Landmark: San Francisco Landmark No. 267. The Swedish American Hall Library and Archives is on the third floor. Membership is open to those who have the time and resources to contribute to the ongoing improvement of the Hall. Today the Society functions as a service club for the management, maintenance and operation of this beautiful historic old building.

TEGNÉR LODGE, VOA #149 OF OAKLAND

Tegnér Lodge was the second Vasa Order of America lodge established in Northern California in 1908. The Bishop and Poet Esias Tegnér was selected to honor our lodge with his name. Tegnér meets every third Thursday at Bjornson Hall, Oakland, CA with the exception of July and August. July is the annual picnic in Robert's Park, Oakland, CA in conjunction with Framåt Lodge of Berkeley, CA and Sveaborg Lodge of Concord, CA. Tegnér Lodge is a great place to connect or reconnect with your Scandinavian roots.

SWEDISH AMERICAN PATRIOTIC LEAGUE
San Francisco
www.sveadal.org

Meetings are held five times a year on the 4th Monday of the month at the Swedish American Hall in San Francisco.

President:	Laura Carlson	(510) 368-3450
Vice President:	Conor Massey	(707) 815-5604
Secretary:	Meryl Ferrari	(415) 716-2197
Treasurer:	Sandy Angel Watts	(925) 454-0470

Framåt Lodge, VOA #405 of Berkeley

Meetings are held on the 2nd Friday of the month (7:30 PM) at St. John's Hall in El Cerrito.

Chairman:	Diane Maynard	(510) 865-5085
Secretary:	Joanie Graham	(510) 526-5512

Fylgia Lodge, VOA #119 of San Francisco

Meetings are held on the 2nd Tuesday of the month at the Swedish American Hall in San Francisco.

Chairman:	Scott Schulkin	(415) 440-0678
Secretary:	Roxanne Schulkin	(415) 577-3611

Lindbergh Lodge, VOA #494 of Palo Alto

Meetings are held on the 4th Friday of the month at the American Legion Hall in Los Altos.

Chairman:	Dave Jansson	(650) 283-3085
Secretary:	Sandi Hersh	(408) 257-0566

Svea Lodge, VOA #348 of San Jose

Meetings are held on the 3rd Friday of the month at the Odd Fellows Hall in San Jose.

Chairman:	Jim Melin	(408) 272-1700
Secretary:	Rachel Renna	(408) 377-4114

Sveaborg Lodge, VOA #449 of Concord

Meetings are held on the the 3rd Friday of the month (6:30 PM) at the Odd Fellows Hall in Concord.

Chairman:	Sven-Ove Wesberg	(925) 228-6325
Secretary:	Geneva Walker	(925) 825-5531

Sveadal Cabin Owners' Association

Meetings are held in May and September in Sveadal.

President:	Mark Hanley	(415) 924-4550
Secretary:	Karen Bound	(209) 962-4549

Sveadal Club

Meetings are held in February, May & October at various locations.

President:	Chris Talbot	(650) 571-0319
Secretary:	Cassie Fabel	(650) 763-1285

Swedish Club of San Francisco and Bay Area

Meetings are held on the 2nd Wednesday of the month at the Burlingame Woman's Club in Burlingame.

President:	Lisa Duff Stiles	(650) 344-8144
Secretary:	Annsofi Sabahi	(510) 574-0163

Swedish Ladies' Society of San Francisco

Meetings are held on the 2nd Thursday of the month (12:00 PM) at the Swedish American Hall in San Francisco.

President:	Karen Van Horn	(650) 968-5532
Secretary:	Sandy Armstrong	(831) 457-2572

Swedish Society of Oakland

Meetings are held on the 2nd Tuesday of the month at Björnson Hall in Oakland.

President:	Robert Homer	(510) 865-5085
Secretary:	Jim Nelson	(925) 426-1546

Swedish Society of San Francisco

Meetings are held on the 2nd Thursday of the month at the Swedish American Hall in San Francisco.

President:	Nina Webber	(415) 999-5602
Secretary:	Ulla Reilly	(408) 356-6016

Tegnér Lodge, VOA #149 of Oakland

Meetings are held on the 3rd Thursday of the month (6:30 PM) at Björnson Hall in Oakland.

Chairman:	Ken Weissenborn	(510) 651-0163
Secretary:	Elsy Mattsson	(925) 833-1749

Swedish American Business Directory

Hello to Swedish American Businesses or those wishing to advertise to our community.

It's hard to believe that it's been 3 years since we initiated the Swedish American Business Directory. For those who aren't familiar with it, this is a great way to advertise your business, product or service to those that are associated with Sveadal or peruse our website: www.sveadal.org It's nice for business owners to have a tax-deductible way to support SAPL, in the form of an advertising expense, and hopefully bring attention to your business. In addition to the online version, we will also email a pdf to all of the lodges on our email distribution list for members. The email will include instructions as to how to store the directory on a phone (save to iBooks for iPhone users for easy access). Also, because it is an online directory, we will also be able to provide direct links to your company's website and email.

The cost will remain the same as the introductory price ($250 for 3 years of advertising through Summer 2020). Here's the link to the current directory: http://www.sveadal.org/business-directory If you would like to be included in the next online directory, please send your $250 check payable to SAPL (note "business directory" on the memo line) and mail to:

Mrs. Sandy Watts
1781 Jasper Court
Livermore, CA 94550

The deadline to be included in this next version is September 30, 2017. Use the form on Page 15 and email it to: marykgustafson@gmail.com Also, feel free to share this opportunity with your friends or other businesses that you feel would appreciate this service. It's not a requirement to be Swedish to advertise in this directory.

Should you have questions, please call Rob Green at (510)

YES! I would like to advertise in the Swedish American Business Directory.

☐ Enclosed is my check in the amount of $250 made payable to SAPL (Swedish American Patriotic League)

I would like my business name to be listed as follows:

_____

Contact Person: _____

Address: _____

_____

Phone No. _____ Website URL: _____

Email: _____

Swedish Lodge with which you are associated (if any): _____

Up to 5 Products or services can also be listed:

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Thank you for your support! We wish you the greatest success!

Please email this form (and logo if you have one) to marykgustafson@gmail.com

Please send your $250 check payable to SAPL (note business directory on the memo line) to:

Sandy Watts
1781 Jasper Court
Livermore, CA 94550

For questions, please contact: Rob Green: (510) 384-2232, or Mary Gustafson: (650) 948-5807

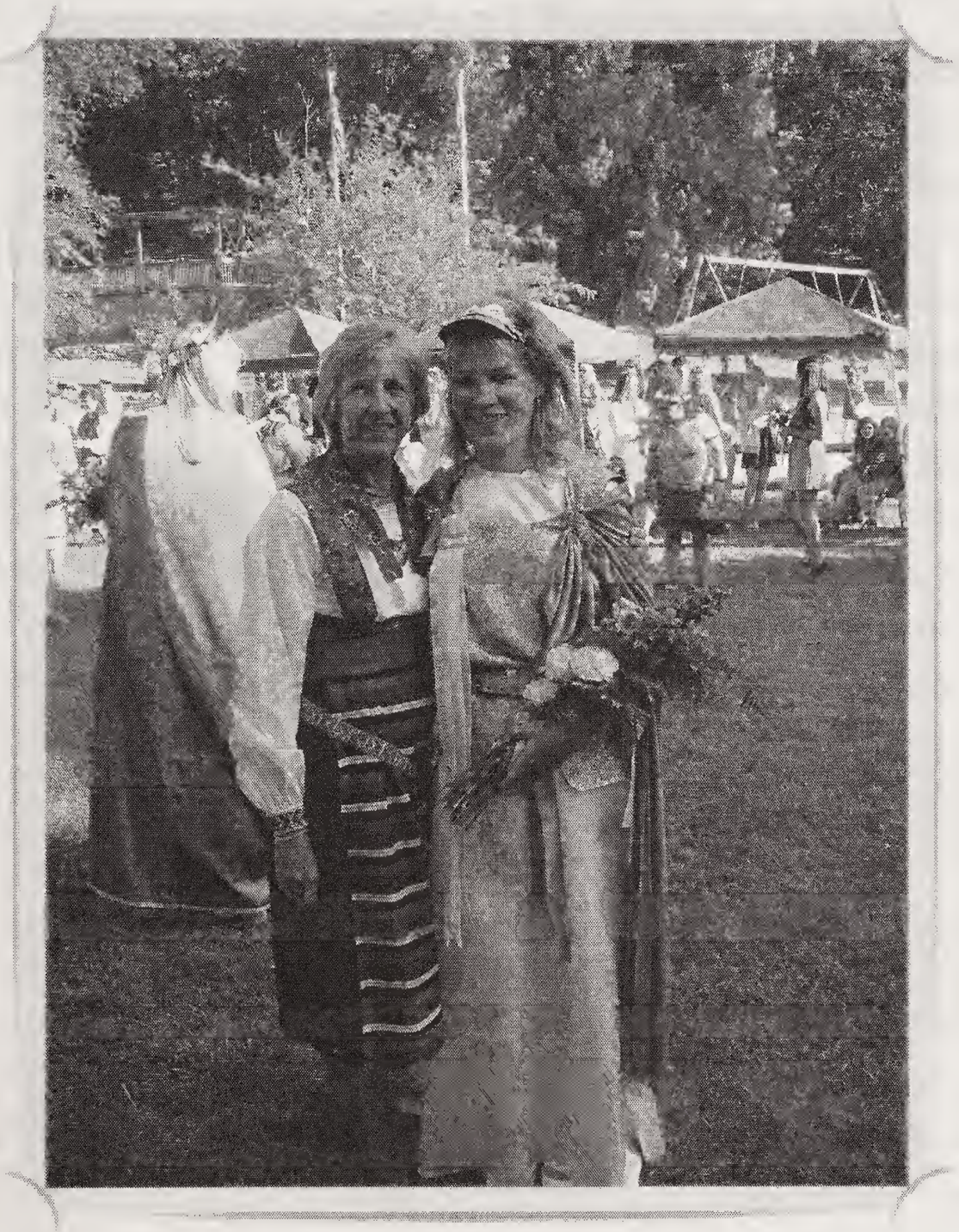
“Rättvik's National Dräkt" (Folk Costume)

Einar Carlson immigrated from Sweden to the United States. In 1965, Einar and his wife Erna crossed the Atlantic and sailed home to Öland after a fifty year absence. When they returned home to San Francisco, they brought with them a Rättvik folk costume as a gift for their daughters, Diana and Elaine. Since that time, that costume has been on an incredible journey in the San Francisco Bay Area.

From 1967 to 2001, the folk costume was worn at various Swedish celebrations: visit to San Francisco of H.M. King Carl XVI Gustaf of Sweden in 1976; visit of Prince Bertil to San Francisco; and, HRH Crown Princess Victoria's visit to San Francisco in 2001. It was also worn at various Midsummer celebrations, Swedish American Chamber of Commerce luncheons, and International Nations Day at a local school in San Francisco.

During 1997-2017 the folk costume has been worn forty one (41) times by two friends, Barbro Sandberg and Susan Bianucci. They have

shared the wearing of the costume to SWEA Christmas Fairs, Swedish American Patriotic League Midsummers and other events.



Susan Bianucci & Allison Zalko

It is the generosity of Diana's daughter, Linda Isackson Zalko, that has made this possible. We like to think of the folk costume as the most worn "National Dräkt" in the Bay Area.

The Swedish American Patriotic League
San Francisco

Wishes one and all a Happy Midsummer
on its
123rd Consecutive Midsummer Festival

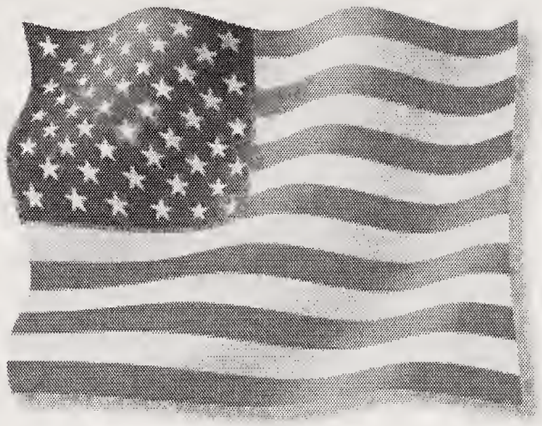
The Swedish American Patriotic League, a congress of local organizations, is dedicated to promoting and perpetuating our common Swedish Heritage. The League is grateful to all the officers and delegates of the League as well as to the officers and members of all constituent organizations for a century of selfless devotion and labor promoting the activities of Swedish Americans in the San Francisco Bay Area. We pledge to continue their work and legacy for the benefit of future generations.

SAPL Officers
President ~ Laura Carlson
Vice President ~ Conor Massey
Secretary ~ Meryl Ferrari
Treasurer ~ Sandy Angel Watts

The Officers of the Swedish American Patriotic League would like to thank the many committee members and friends for their support and efforts in continuing this annual tradition, especially with it being in a new location.

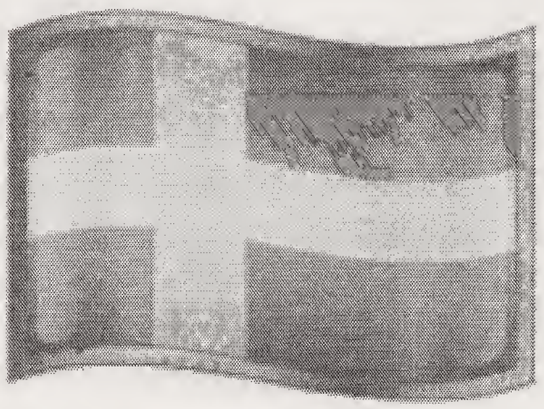
Many, many thanks to all the volunteers who worked so tirelessly to make this one-of-a-kind Midsummer Celebration a success!

THE STAR SPANGLED BANNER



Oh say, can you see
By the dawn's early light
What so proudly we hailed
At the twilight's last gleaming?
Whose broad stripes and bright stars
Through the perilous fight
O'er the ramparts we watched,
Were so gallantly streaming?
And the rocket's red glare
The bombs bursting in air
Gave proof through the night
That our flag was still there.
Oh say, does that star spangled banner yet wave
O'er the land of the free
And the home of the brave?

DU GAMLA, DU FRIA



Du gamla, Du fria, Du fjällhöga nord,
Du tysta, Du glädjerika sköna!
Jag hälsar Dig vänaste land uppå jord,
Din sol, Din himmel, Dina ängder gröna.
Din sol, Din himmel, Dina ängder gröna.

Du tronar på minnen från fornstora dar,
då ärat Ditt namn flög över jorden.
Jag vet, att Du är och Du blir vad Du var.
Ja, jag vill leva, jag vill dö i Norden,
Ja, jag vill leva, jag vill dö i Norden

Translation

You ancient, you freeborn, you mountainous North,
You peaceful, you joy abundant splendor!
Hail you, the loveliest land on Earth.
Your sun, your sky, your beautiful green meadows!
Your sun, your sky, your beautiful green meadows!

Enthroned on the memories from great days of yore,
When worldwide your name was nobly honored.
I know, by your name you are true as before.
Yes, I would live, I would die in Sweden,
Yes, I would live, I would die in Sweden!

THE QUEEN AND COURT

Queen
Sonya Beroza
Swedish Society of San Francisco

Columbia
Challena Gilbert
Sveaborg Lodge, VOA #449 Concord

Svea
Olivia Simms
Tegnér Lodge, VOA #149 of Oakland

Maids of Honor
Heather Hersh~ Lindbergh Lodge, VOA #494 of Palo Alto
Carina Whaley ~ Swedish Club of SF/Bay Area
Lauren Hanlon ~ Svea Lodge, VOA #348 of San Jose
Mackenzie Baughman ~ Sveadal Club
Haley Young ~ Sveadal Cabin Owners' Association
Sarah Lipscomb ~ Fylgia Lodge, VOA #119 of San Francisco
Monica Lundgren ~ Swedish Ladies' Society of SF
Emerald Dowd ~ Framåt Lodge, VOA #405 of Berkeley
Viktoria Gilbert ~ Swedish Men's Society of Oakland

Crown Bearer
Svea Chapman

Train Bearers
Kyra Decker
Linnea Decker

Sonya Beroza Midsummer Queen

Sonya Carolina Beroza is honored to represent the Swedish Society of San Francisco as Queen in this year's 123rd Midsummer festival. Sonya is the daughter of Eva and Greg Beroza, and sister to Alexander.

Sonya grew up in Palo Alto, where she graduated from Gunn High School in 2016. She has just completed her first year at New York University's Tisch School of Arts where she is studying drama. Sonya has played piano for fourteen years, and loves living in New York. She intends to graduate in May of 2020 with a Bachelor of Fine Arts and a minor in politics.

Sonya's family has a long standing presence in San Francisco's Swedish Community and in Sveadal. Her great-grandparents, Gustav and Anita Nelson, leased a lot in Sveadal in 1953 and had a cabin built, which was occupied by both the Nelson/Beroza families for generations. Gus and Anita (affectionately known as "Farfar and Mormor" to all Sveadalians) were Sveadal Winter Caretakers from 1961-1971. Sonya's Farmor, Muriel Beroza, who is well known for her books on Sveadal and the Swedish community in the San Francisco Bay Area, has passed down many Swedish customs and traditions to her granddaughter.

Sonya has embraced her Swedish heritage by both working at Sveadal in 2014 and by being Santa Lucia for the Swedish Ladies Society of San Francisco. Sonya has enjoyed participating in Midsummer celebrations first as a Crown Bearer, when she was five years old, and in 2014 as a Maid of Honor representing Lindbergh Lodge (Vasa Order #494). Last summer, Sonya and her family visited Sweden, and she was able to meet some of her Swedish relatives on their family farm, Boa Hage, in the province of Blekinge. Sonya hopes to continue to be involved in and support the Swedish community.

Sonya would like to thank the Swedish Society of San Francisco for giving her the honor of representing them as your 2017 Midsummer Queen, and is very thankful to the Swedish American Patriotic League for preserving the tradition of Midsummer.
Glad Midsommar!

Challena Gilbert
Columbia

Challena Gilbert represents Sveaborg Lodge (Vasa Order of America #449) as Columbia at this year's Midsummer festival.

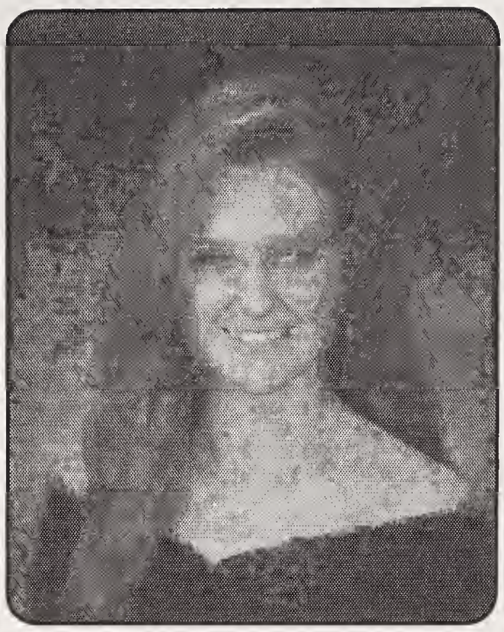
Challena grew up in Alameda, CA. Challena has a musical background with piano and choir. She is a recent graduate of St. John's University in Queens, New York earning her degree in Spanish and International Business.

Challena developed an interest in learning about different cultures and their languages at an early age. Challena's mother, Lena, originally from Stockholm, Sweden, taught Challena how to speak Swedish as a child. In addition to English, Challena later learned to speak Spanish and some French. Challena was able to explore her passion for these cultures during the year she spent abroad in Spain, Sweden and France.

Challena has a long affiliation with Sveaborg Lodge, VOA #449. She was a member of Sveaborg Vasablad children's club for 16 years, Santa Lucia in Sveaborg's Christmas pageant, and in a previous Midsummer was their Maid of Honor. Challena is now a proud member of Sveaborg Lodge, VOA #449.

Challena would like to thank Sveaborg Lodge, VOA #449, for selecting her to represent it as this year's Columbia, and she especially thanks the Swedish American Patriotic League for continuing the tradition by holding this year's 123rd Midsummer celebration.

Olivia Simms
Svea



Olivia Simms represents Tegnér Lodge, VOA #149 of Oakland, as Svea in this year's 123rd Midsummer celebration.

Olivia is 18 years old and graduated from Dougherty Valley High School in San Ramon this year. While there she swam on the Varsity Swim Team for four years and was elected co-captain in her senior year. For the past nine years Olivia has swum on recreation swim teams, and swam at the Junior Olympics twice. Olivia is a member of the National Honor Society and California Scholarship Federation. She loves photography and has won numerous awards. She was a Girl Scout earning the Bronze and Silver Awards, and is completing her Gold Award Project. Olivia will be attending the University of California, Davis, in the fall majoring in Design.

Olivia is proud of her Swedish heritage and has attended Midsummer at Sveadal as far back as she can remember. She is a member of Tegnér Lodge and was their Maid of Honor (2016) and Santa Lucia (2014). Olivia is a Muriel Beroza Essay Contest Winner (2012).

Olivia's grandmother, Jean Ann Peterson Brooks, introduced her to Sveadal. Olivia's great grandfather, John E. Peterson (affectionately known as "Mr. Sveadal") built their cabin in 1946, and her parents, Dan and Susan Simms, have ensured Olivia continues to visit Sveadal, as it is a special place to her and her family.

Olivia's great grandparents, John and Gladys Peterson, and her great Aunt and Uncle, Charlotte and Ken Weissenborn, were past presidents of the Swedish American Patriotic League.

Olivia's grandmother was Midsummer Queen in 1952, and her great Aunt Charlotte was Svea in 1963 and Queen in 1967. Olivia's mother, Susan, participated in the 1967 ceremony and represented Tegnér Lodge as Svea at Sweden Day in 1976. In 2009 Olivia was a Train Bearer for her cousin, Queen Marta Weissenborn Ryan.

Olivia would like to thank Tegnér Lodge, VOA #149 of Oakland for the honor of representing them as Svea, and the Swedish American Patriotic League for continuing the tradition of Midsummer. Glad Midsommar!

123rd Annual Midsummer Program
Saturday ~ June 24, 2017
Family Fun Day at Saratoga Springs

Midsummer Processional

Parade Marshals

Nina Webber
President
Swedish Society of San Francisco

Fred Bianucci
Vice President
Swedish Society of San Francisco

Flag Bearers ~ Mike Bray (USA) & Dwayne Erickson (Sweden)
Musicians
Swedish American Patriotic League Officers
Swedish Costume Group
Maids of Honor
Columbia
Svea
Crown Bearer
Midsummer Queen
Train Bearers

Master of Ceremonies

Laura Carlson
President
Swedish American Patriotic League

National Anthems
"The Star Spangled Banner" Andrea Decker
"Du Gamla, Du Fria" Paula Beroza

Welcome	Laura Carlson
Crowning of the 2017 Midsummer Queen	Laura Carlson
Midsummer Greetings	Ms. Barbro Osher Consul General of Sweden
Presentation of Columbia	Conor Massey Vice President & Past President Swedish American Patriotic League
Presentation of Svea	Ken Weissenborn Past President Swedish American Patriotic League
Children Sing-a-long	Linda Vogelsberg Beroza
Introduction of Maids of Honor	Ted Olsson Past President Swedish American Patriotic League
Parade to the Maypole	Musicians
Dancing Around the Maypole	Karin Forssell
Midsummer Farewell	Laura Carlson

Glad Midsommar!

Congratulations Svea

Olivia Simms

Ken Weissenborn
Fremont, CA
Karin, Mark, Ryan & Lauren Slack
Windsor, CO
Linnea, Greg, Svea & Ella Chapman
Oakland, CA
Marta & Chris Ryan
Sacramento, CA

Glad Midsommar!

Congratulations to:

Heather Hersh

Midsummer Maid of Honor 2017

Lindbergh Lodge

Önskar er alla en fin och trevlig Midsommar!

Visit us every second Friday of the month at
347 First Street Los Altos
Happy Hour starts at 6 pm
with dinners and programs to follow

Lindbergh lodge #494 a member of Vasa Order of America

Glad Midsommar!

Swedish Society of Oakland

Congratulations
Maid of Honor
Viktoria Gilbert

Representing the East Bay's oldest society

Meets on the 2nd Tuesday each month
Björnson Hall, Oakland

Chairman	Treasurer	Secretary
Bob Homer	Jan Norberg	Jim Nelson

Stephanie Harmon, Louise
& granddaughter Anita Beroza

The Midsummer Committee honors

Louise Vogelsberg

for her many years of loving and devoted service to Midsummer

GLAD MIDSOMMAR
from
SVEA LODGE 348
SAN JOSE, CA

Congratulations to our Midsummer Maid of Honor

Lauren Hanlon

"Grattis!"

Kom gåma och besök oss den tredje fredagen av varje månad, id 7:00pm!

Please come and visit us on the third Friday of the month at 7:00pm! We meet in the Odd Fellows Hall at 1035 Emory Street (east of the Alameda), San Jose. Join the fun at one of our monthly social and cultural events or outdoor hikes.

July 21, 7:00p	**Salad Potluck and Business Meeting at San Jose Odd Fellows Hall**
Aug 18, 7:00p	**101st Anniversary Dinner and Business Meeting at San Jose Odd Fellows Hall with presentation on our founder**
Sept 09, 2:00p	**Home Business Meeting at Joan Kjemtrup's house**
Sept 15, 7:00p	**Dessert and Cultural Program at San Jose Odd Fellows Hall**
Oct 20, 7:00p	**Vice Chairman's Dinner and Fundraiser**
Nov 17, 7:00p	**Apple Cider Social and Business Meeting at San Jose Odd Fellows Hall with presentation on Swedish standard of living**
Dec 15, 7:00p	**Christmas Dinner at San Jose Odd Fellows Hall**

For further information please contact our Membership Chair, Pat Nelson, at hnelson6028@sbcglobal.net or (408) 227-5499 or our Secretary, Rachel Renna, at therachelrenna@gmail.com or (408) 960-4983.

Congratulations to

Olivia Simms ~ "Svea"

Great niece of Charlotte & Ken Weissenborn

Great granddaughter of Gladys & John Peterson

May the generations continue!

Glad Midsommar

The Madigan Family

Glad Midsommar

from

ODIN LODGE of San Francisco

Enjoying Scandinavian Tradition & Camaraderie Since 1904
Monthly Dinner & Meetings at the Swedish American Hall
Ongoing Social, Recreational & Cultural Events
Open to Men & Women of All Ages & Nationalities
Contact: Martin Benson (415) 927-7442
bensonmai@comcast.net

Glad Midsommar!

The Swedish Society of San Francisco
—the oldest local Swedish organization—
proudly presents

Sonya Beroza

Midsummer Queen
at the Swedish American Patriotic League's
123rd Midsummer Celebration at
Saratoga Springs

Swedish American Hall
swedishsocietysf.org

Help Support Sveadal

The Swedish American Patriotic League has a fund established for specific physical projects or capital improvements in Sveadal. This fund is known as the "Memorial Fund." Donations may be made at anytime and are often made in the name of loved ones and friends that have passed away. For more information or to make a donation, please contact Debbi Allustiarti at:

info@sveadal.org

Donations may also be made directly by mailing your check to:

Sveadal Memorial Fund
1019 Pinehurst Court
Millbrae, CA 94030

Glad Midsommar!

The Nichelini Family

Bob & Mary Ann

Michael & Eve

Matthew, Dana, Ella & Carson

Congratulations to Tegnér Member Olivia Simms

A Very Happy Midsummer

Congratulations, Queen and Court!

A most unusual year spent with most exceptional people! Congratulations and Glad Midsummer All.

Karen, Twinkle & Steve Peterson

GLAD MIDSOMMAR 2017

Go Giants!

Have a great day!
The Baughman & Green Families

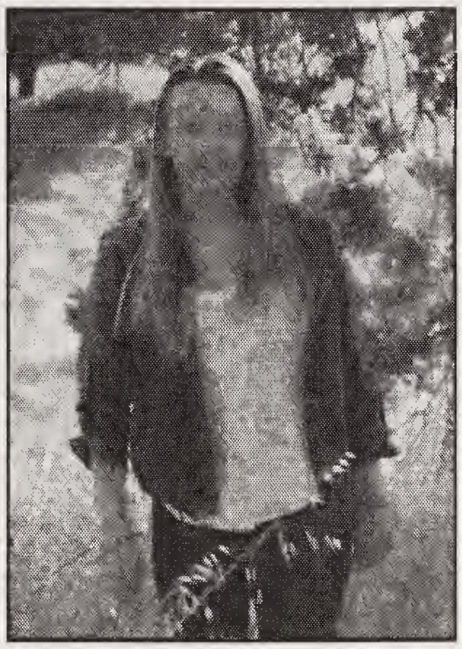
COJO BAY ADVISORS
Celebrating 10 years of financial navigation

www.cojobay.com

SLS
1896

The Swedish Ladies Society of San Francisco

Celebrating our 121st year as an organization



Congratulations to
Maid of Honor
Monica Lundgren

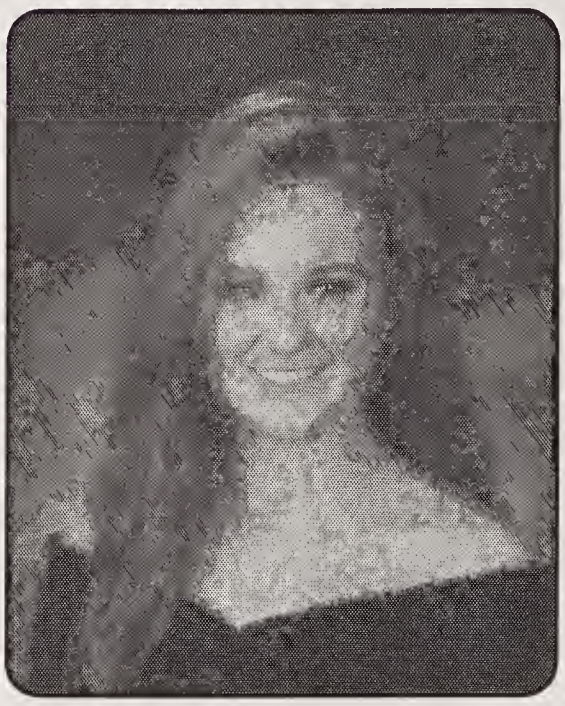
Glad Midsommar!

Tegnér Lodge #149
Celebrating our 109th year
The oldest Swedish Lodge in the East Bay

Glad Midsommar & Congratulations to

Olivia Simms

Svea



Join us for Dinner and Cultural Programs
Meetings are the 3rd Thursday of every month
except July and August
Meetings held at Sons of Norway Bjornson Hall
2258 MacArthur Boulevard ~ Oakland, CA
Time: 6:30pm

Chairman	Ken Weissenborn
Vice Chairman	Ann Tennis
Secretary	Elsy Mattsson
Treasurer	Mary Ann Nichelini

Grattis till Challena Gilbert

Columbia
Glad Midsommar till alla
Sveaborg Lodge, VOA #449 of Concord

In Memoriam

Louise Vogelsberg, 1931-2017

Past President of the
SAPL &
long-time member
of the Sveadal
community
We will miss you!

Stephen Spelman

D.D.S., F.A.G.D.

GLAD MIDSOMMAR

Congratulations to
Queen Sonya Beroza
And maids Haley Young,
Emerald Dowd
and Monica Lundgren

Glad Midsommar!

Thanks to the Midsummer Committee and all the volunteers for making this celebration possible.

Congratulations to Queen Sonya!

Glad Midsommar till alla!

Paul, Linda, Anita, Pavlik and
Stephen Beroza

Wishing Everyone A Glorious Day Glad Midsommar!

The Masseys and Sayeghs

Do You Like To Sing?

Are you interested in Scandinavian culture and music? The Zaida Singers is a choir dedicated to the preservation of Scandinavian vocal music! Please contact: Zaida Binetti

408-621-8959

zaidasingers@gmail.com

zaidasingers.org

Congratulations SAPL on your 123rd year!

GLAD MIDSOMMAR!

The Talbots

Carol

Kurt, Marilyn

Christopher & Erika

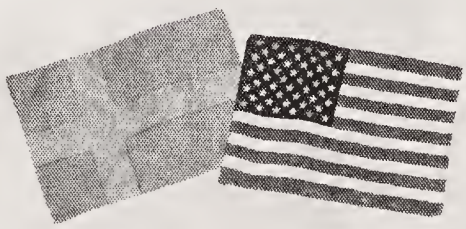
Alexandra, Wayne & Kaley Wood

Send us your photos!
sveadalwebsite@gmail.com

GLAD MIDSOMMAR

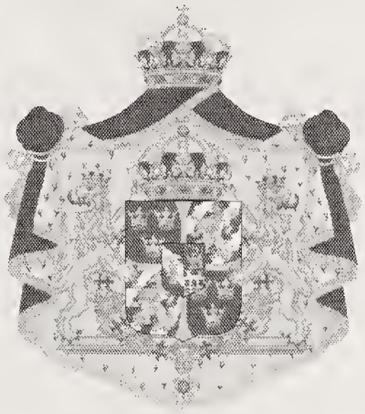
The Officers and Members of
Framåt Lodge, VOA #405
El Cerrito, CA
Diane Maynard, Chairman
vasajlg@aol.com

GLAD MIDSOMMAR



BÄSTA VASA-HÄLSNINGAR
Joanie Lindquist Graham
Grand Secretary
Vasa Order of America
Framåt, VOA #405 - El Cerrito, CA

Thank you all for perpetuating
Midsummer this year.
Glad Midsommar!



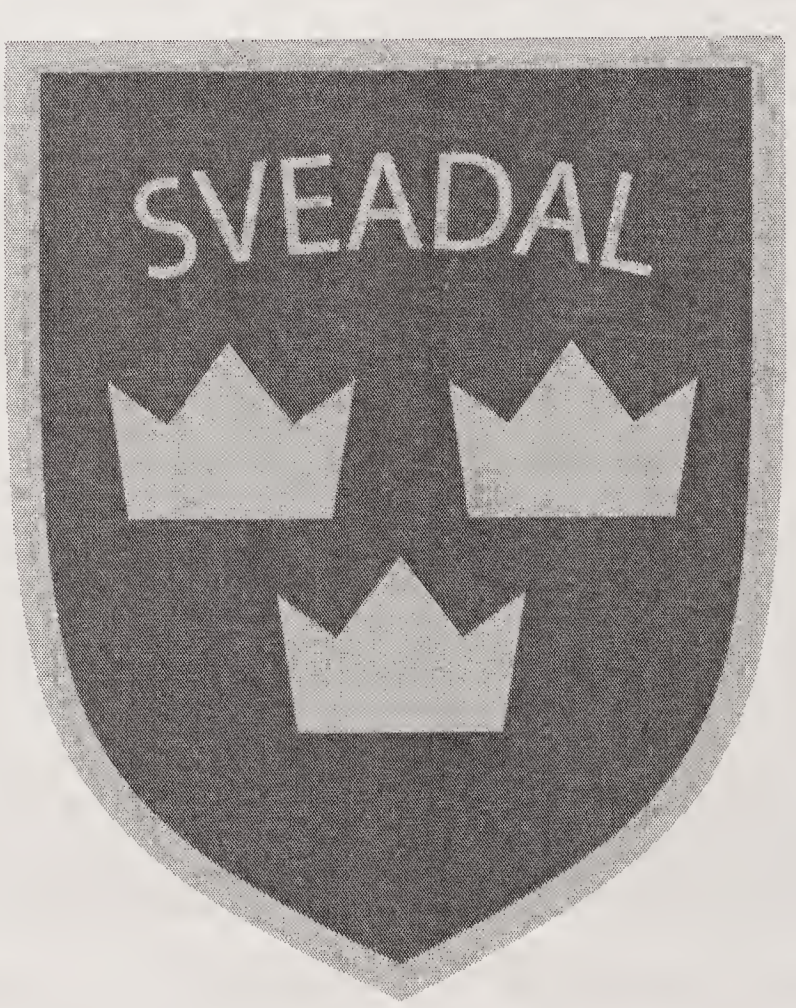
Ted & Astrid ~ Zander & Cam
Juli & Ryan

Glad Midsommar!

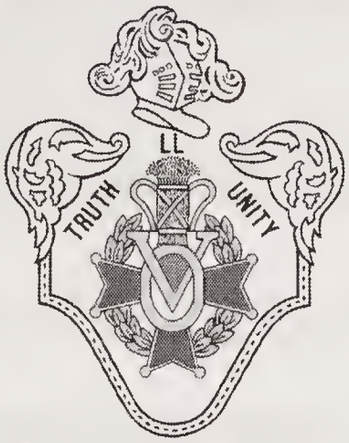
No Matter the Road, Tradition Carries On
Nancy & Jack Hysong, Susan & Fred Bianucci

Glad Midsommar!

Congratulations
to
Mackenzie Baughman
Maid of Honor



The Sveadal Club



FYLGIA LODGE #119

Fylgia Lodge #119 San Francisco
Vasa Order of America

Congratulates and is honored to be represented by our 2017 Maid of Honor

Sarah Lipscomb

She and all our members wish you

Glad Midsommar!

Join us on the second Tuesday monthly at 7:30pm at the Swedish American Hall, 2174 Market Street (near Sanchez), San Francisco, CA 94114. Enjoy interesting programs, convivial friends, good food and fun.

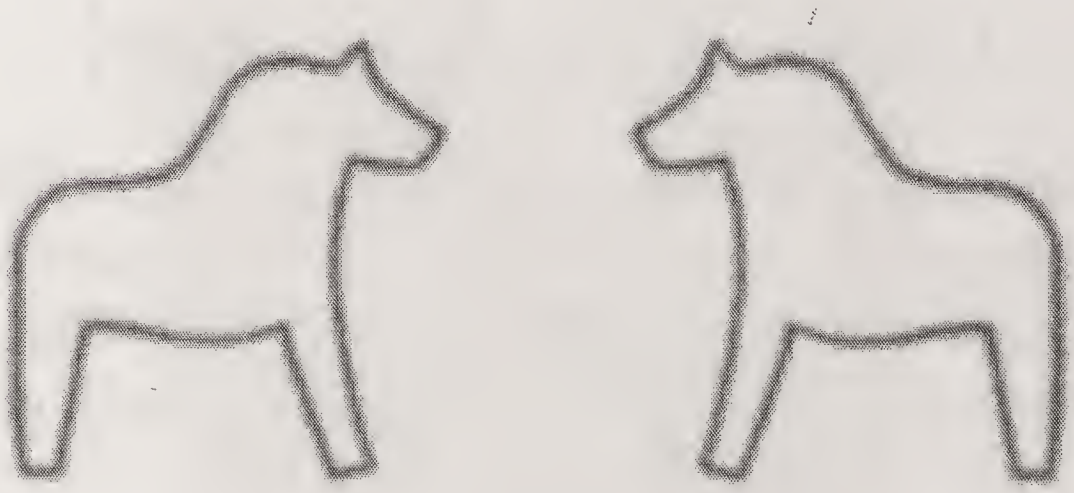
Contact: Scott Schulkin, Chair (415/577-4075) or check our website: www.vasaorder.net/?/lodge=119 for calendar topics and times, cooking classes, aquavit brewing and tasting competitions.

At 110 years young, Fylgia Lodge is the oldest Vasa lodge in Northern California

Sveadal Cabin Owners' Association

Wishes Everyone a

GLAD MIDSOMMAR 2017



and Congratulates

Haley Young

Maid of Honor

Glad Sveadal Midsommar!

Life made Sweder.

The Swedish newspaper of America. (in English)
144 years of service to the Swedish American communities
Be part of a growing community:
www.nordstjernan.com

Sveadal Recreation Park

Uvas Canyon ~ Santa Clara County
Owned and Operated by the
Swedish American Patriotic League
of San Francisco

Swimming, Tennis, Hiking, Meals, Playground,
and Rental Cabins

www.sveadal.org

2017 Sveadal Calendar Of Events

Due to the harsh winter storms, Sveadal will be closed for the summer. We are attempting to continue many of the events normally held there at alternate locations. Please visit our website (sveadal.org) for updated information on summer events as well as meeting information.

We are looking forward to having Sveadal reopen for the

Midsummer Volunteer Committee

Midsummer Chairpersons

Daria Twinkle Peterson & Conor Massey

Volunteer Committee Heads

Accounting ~ Twinkle Peterson
Admission Ticket Sales ~ Eve Nichelini
Advertisement Coordinator ~ Louise Vogelsberg
Bouquets ~ Lisa Stiles and Sandie Hersch
Entertainment ~ Karin Massey Sayegh
Hospitality ~ Marta Ryan
Maypole ~ Ken Weissenborn
Program Layout & Printing ~ Michael Nichelini
Publicity ~ Ted Olsson
Queen and Court ~ Carol Talbot & Karen Van Horn
Sound ~ Ryan Massey
Staging ~ Fred Bianucci
Vendors ~ Heather Sauer
Website ~ Annie Larson

This unusual Midsummer has been the work of many on the Midsummer Planning Committee. Those names listed are a few of the committed, dedicated workers who make this event possible. Adding their expertise and creativity to each of the Committee Heads above are:

Susan Bianucci
Meryl Ferrari
Mary Ann Nichelini
Astrid Olsson
Mike Sayegh
Victoria Thurman
Linda Vogelsberg Beroza
Linda Zalko

Future Sveadal Celebrations

2018 Midsummer ~ June 23rd

2019 Midsummer ~ June 22nd

2020 Midsummer ~ June 20th

THIS AGREEMENT LIMITS OUR LIABILITY. PLEASE READ IT.

Entry to the Midsummer Event at Saratoga Springs and/or the use of any facilities is under a temporary license, permit or privilege which shall be revocable at any time at the will of the Swedish American Patriotic League and/or Saratoga Springs Staff. Any person entering or using the Saratoga Springs facility or facilities shall assume all risk, responsibility and liability for injuries or death to his/her person from any cause whatsoever. The exercise of this revocable license shall constitute and operate as a release and discharge of the Swedish American Patriotic League and/or Saratoga Springs, its owners, operators and agents, from any responsibility, obligation or liability for any personal injuries or death or for any other property losses, claims or dangers. The temporary license is automatically revoked if the licensee violates any Swedish American Patriotic League and/or Saratoga Springs rules and regulations or engages in any activity deemed to be illegal under local or California Law.